

Ủy Ban Xét Duyệt Hiến Chương San José

Bản Ghi Nhớ Khuyến Nghị – Bổ Sung Quận Hội Đồng

Hướng dẫn

- Hoàn thành các phần 1-3 bên dưới.
- Đổi tên tài liệu. Thay mọi phần sau dấu "-" trong tên tài liệu với tên đề xuất.
 - Ví dụ: "Bản Ghi Nhớ Khuyến Nghị của CRC SJ – **Bỏ Phiếu Lựa Chọn Theo Thứ Hạng**"
- Khi đã sẵn sàng, hãy gửi email đến Thư Ký Ủy Ban (CharterReview@sanjoseca.gov) để đăng lên tiểu ban thích hợp hoặc toàn Ủy Ban. Thời hạn cuối cùng để gửi khuyến nghị của tiểu ban là 12 giờ trưa vào các ngày sau:
 - Thứ Sáu, ngày 26 tháng Bảy đối với Tiểu Ban Bỏ Phiếu & Bầu Cử
 - Thứ Sáu, ngày 23 tháng Tám đối với Tiểu Ban Cơ Cấu Quản Trị
 - Thứ Sáu, ngày 3 tháng Chín đối với Tiểu Ban Lực Lượng Cảnh Sát & Luật Thành Phố, Trách Nhiệm Giải Trình & Sự Toàn Diện

1) Tên Đề Xuất

Tên Đề Xuất:	Bổ Sung Quận Hội Đồng
Người đệ trình:	Barbara Marshman
Ngày đệ trình:	13/10/2021

2) Chi Tiết Đề Xuất

1) Quý vị đang cố gắng giải quyết (những) vấn đề nào? <i>Mặc dù nhiều cư dân San Jose có giải pháp, điều quan trọng là phải rõ ràng về vấn đề quý vị muốn giải quyết.</i>	Một sáng kiến năm 1978 đã thay thế bầu cử hội đồng rộng rãi của San Jose với bầu cử quận. 10 quận đã gộp nhóm các cộng đồng quan tâm để các khu phố xuyên khắp thành phố và các thành viên thuộc các nhóm chủng tộc, dân tộc khác nhau và các nhóm lợi ích khác có nhiều khả năng tiếp cận và ảnh hưởng hơn đến Tòa Thị Chính. Mỗi quận ban đầu có khoảng 60.000 cư dân. Ngày nay, với dân số thành phố vượt một triệu, mỗi quận có hơn 100.000 cư dân. Cùng lúc đó, San Jose đã trải nghiệm xu thế chênh lệch thu nhập ngày càng gia tăng toàn quốc, khuếch đại mối lo ngại rằng các chính sách và chương trình cần phải vì lợi ích cho mọi phần của thành phố. Và các mô hình phát triển không đồng đều trong thập kỷ qua đang buộc ủy ban tái phân chia
---	--

	<p>quận của thành phố phải xem xét các phân khu quận rất khác nhau để giữ cho dân số được phân chia đồng đều. Điều này đặt ra câu hỏi: Thành phố có nên xem xét việc tăng số lượng quận hội đồng để đại diện hiệu quả hơn cho các cộng đồng quan tâm không?.</p>
<p>2) Vấn đề này có thể đã đem lại lợi ích hoặc gây ra gánh nặng cho mọi người như thế nào, đặc biệt là nhóm người da đen, người bản địa và người da màu (BIPOC), người có thu nhập thấp, người nhập cư và không có giấy tờ, người đang rơi vào tình trạng vô gia cư, v.v.?</p> <p><i>Có dữ liệu nào nói lên tác động của vấn đề này không? Dữ liệu phân tách cho chúng ta biết điều gì?</i></p>	<p>10 quận hội đồng duy trì một cơ quan quản lý quy mô hợp lý có thể hiệu quả và nhanh nhẹn hơn một nhóm lớn để triển khai các chính sách và chương trình.</p> <p>Nhưng các quận nhỏ hơn có thể tập trung nhiều hơn vào các cộng đồng có nhu cầu lớn hơn. Họ có thể giúp làm cho nền dân chủ thực tế hơn và đáng tin cậy hơn đối với các cộng đồng nghi ngờ lợi ích của họ không được coi trọng như những cộng đồng khác. Đổi lại, sự tin tưởng nhiều hơn có thể làm cho nền dân chủ hợp tác hoạt động tốt hơn.</p>
<p>3) Quý vị đang đề xuất thay đổi gì?</p> <p><i>Mô tả sự sửa đổi đối với Hiến Chương San José mà quý vị đang đề xuất. Bao gồm số mục Hiến Chương có liên quan.</i></p>	<p>Một ủy ban tái phân chia quận đã đang hoạt động và đã thực hiện các nghiên cứu mở rộng cũng như có dữ liệu dân số từ cuộc điều tra dân số năm 2020. Sẽ rất lãng phí thời gian và chi phí công nếu đề xuất thay đổi số quận trong chu kỳ này. Nhưng chúng tôi khuyến khích nên nghiên cứu câu hỏi trước khi bắt đầu quá trình phân chia lại tiếp theo và đủ sớm để lên lịch biểu quyết công khai nếu có đề xuất thay đổi.</p> <p>Đánh giá nên kiểm tra:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Liệu việc chia thành phố thành 12 quận có giúp cho việc nhóm lại như các cộng đồng dễ dàng hơn hay không. • Liệu sự hỗ trợ của cộng đồng đối với việc bổ sung các quận có đủ mạnh để tiến triển hay không. • Liệu các thành phố khác đã tìm thấy mối tương quan giữa việc tăng số lượng quận và cung cấp chính quyền hiệu quả hơn hay chưa. • Liệu các thành phố có các quận hội đồng nhỏ hơn có xung đột ít hơn

	<p>hay nhiều hơn về các vấn đề công bằng như xác định nhà ở giá cả phải chăng hay không.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Liệu có những cách nào khác để cải thiện tính đại diện hoặc công bằng trong việc cung cấp dịch vụ mà không cần bổ sung các quận hội đồng hay không. Ngày nay, một số văn phòng hội đồng tốt hơn nhiều so với những văn phòng khác trong việc tiếp cận với các cử tri và phản hồi các mối quan tâm của họ. Có cách nào để thể chế hóa khả năng đó mà không cần thêm ghế hội đồng không?
<p>4) Thay đổi này có khả thi không? <i>Xem xét kỹ sửa đổi mà quý vị đang đề xuất. Việc đó có khả thi về mặt pháp lý không? Việc đó có thực tế không? Nếu có câu hỏi nào mà quý vị không thể trả lời, hãy liệt kê tại đây.</i></p>	<p>Việc này sẽ khả thi nếu được các cử tri thông qua trước khi bắt đầu công việc dựa trên kết quả điều tra dân số năm 2030.</p>
<p>5) Ai có thể được hưởng lợi hoặc chịu gánh nặng từ sự thay đổi này? <i>Có dữ liệu nào nói lên tác động tiềm tàng của thay đổi này không? Những hậu quả tiềm ẩn ngoài ý muốn của sự thay đổi này là gì?</i></p>	<p>Cư dân có thể được hưởng lợi từ việc tiếp cận dễ dàng hơn với thành viên hội đồng của họ, đặc biệt là trong các cộng đồng được phục vụ kém. Các nhóm chủng tộc, văn hóa và lợi ích bất lợi có thể có tiếng nói mạnh mẽ hơn. Các ứng cử viên có thể thấy ít tổn kém hơn khi tranh cử ở một quận nhỏ hơn, mở rộng lĩnh vực cho nhiều cư dân hơn.</p> <p>Hệ quả không mong muốn có thể là nhiều nền chính trị ưu tiên bản thân hơn khi các cộng đồng hẹp hơn có sự kìm kẹp chặt chẽ hơn đối với các thành viên hội đồng của họ. Điều này có thể dẫn đến một hội đồng kém chức năng hơn.</p>

<p>6) Các lập luận chống lại đề xuất này là gì?</p> <p><i>Tóm tắt các lập luận quý vị dự kiến hoặc dữ liệu quý vị nhận thấy đối lập với khuyến nghị này.</i></p>	<p>Các lập luận chống đối sẽ bao gồm:</p> <ul style="list-style-type: none">• Chi phí, tùy thuộc vào cách thay đổi được cơ cấu.• Chủ nghĩa NIMBY gia tăng khi các thành viên hội đồng đại diện cho các khu vực bầu cử hẹp hơn.• Hội đồng không thể mở rộng vô hạn khi một thành phố phát triển, và 10 là một quy mô hợp lý. Sáu trong số 10 thành phố lớn nhất trong cả nước có 11 thành viên hội đồng trở xuống.
<p>7) Hiến Chương có buộc phải sửa đổi vì điều này không?</p> <p><i>Có thể giải quyết vấn đề này mà không cần thay đổi hiến chương (ví dụ: hành động của Hội Đồng, thay đổi văn hóa) không? Nếu không, đây có nên là một khuyến nghị chính sách để đưa vào báo cáo của Ủy Ban không?</i></p>	<p>Số quận hội đồng nằm trong hiến chương.</p>

8) Có những ví dụ khác về sự thay đổi này không?

Nếu quý vị đã tìm thấy các ví dụ khác về thay đổi này, vui lòng chia sẻ chúng và bất kỳ kết quả nào đã được quan sát.

Chưa có ví dụ nào xuất hiện, nhưng nghiên cứu đang bị giới hạn. Việc dành thời gian cho một thay đổi không thể xảy ra trong một thập kỷ có vẻ vô nghĩa.

3) Nghiên Cứu Đề Xuất & Trích Dẫn

Liệt kê dưới đây kết quả của các nghiên cứu đã được thực hiện để cung cấp thông tin cho bản ghi nhớ này.

Câu Hỏi	Phản Hồi của Người Khuyến Nghị với các Câu Hỏi	Ghi Chú của Tiểu Ban <i>(v.d.: Thống nhất, câu hỏi, bổ sung, quan ngại, bước tiếp theo, v.v.)</i>
<p>Danh sách các trích dẫn</p> <p><i>Tất cả dữ liệu phải được trích dẫn để các Ủy Viên không thuộc Tiểu Ban được đề cập có thể xác định nguồn thông tin khi cần.</i></p>		
<p>Tất cả các diễn giả đã trình bày trước tiểu ban đều phải được liệt kê.</p> <p><i>Bao gồm tên, chức danh, liên kết, v.v., cùng với một bản tóm tắt ngắn</i></p>		

<i>gọn về thông tin mà họ trình bày.</i>		
Các Liên Kết Có Liên Quan <i>Cung cấp các liên kết hoặc vị trí thông tin trong nghiên cứu này càng nhiều càng tốt, nếu không, hãy cung cấp các tệp đính kèm.</i>		